

Số: /QĐ-XPVPHC

Hà Tĩnh, ngày tháng 11 năm 2021

**QUYẾT ĐỊNH**  
**Xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực**  
**bảo vệ môi trường và tài nguyên nước**

*Căn cứ Điều 57, Điều 68 Luật Xử lý vi phạm hành chính năm 2012;*

*Căn cứ Luật Bảo vệ môi trường năm 2014;*

*Căn cứ Luật Tài nguyên nước năm 2012;*

*Căn cứ Nghị định số 155/2016/NĐ-CP ngày 18/11/2016 của Chính phủ quy định về xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực bảo vệ môi trường;*

*Căn cứ Nghị định số 55/2021/NĐ-CP ngày 24/5/2021 của Chính phủ sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị định số 155/2016/NĐ-CP ngày 18/11/2016 của Chính phủ;*

*Căn cứ Nghị định số 36/2020/NĐ-CP ngày 24/3/2020 của Chính phủ quy định về xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực tài nguyên nước và khoáng sản;*

*Căn cứ Biên bản vi phạm hành chính số 15/BB-VPHC do Thanh tra Sở Tài nguyên và Môi trường lập ngày 29/9/2021;*

*Căn cứ Quyết định số 2016/QĐ-UBND ngày 10/5/2021 của Chủ tịch UBND tỉnh về việc giao quyền xử phạt vi phạm hành chính;*

*Theo đề nghị của Giám đốc Sở Tài nguyên và Môi trường tại Văn bản số 4866/STNMT-TTr ngày 25/11/2021 (kèm theo Biên bản làm việc các sở, ngành: Sở Tài nguyên và Môi trường, Sở Tư pháp, Sở Kế hoạch và đầu tư, Sở Xây dựng, Sở Nông nghiệp và PTNT và Thanh tra tỉnh ngày 23/11/2021);*

*Tôi: Đặng Ngọc Sơn, Chức vụ: Phó Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh Hà Tĩnh,*

**QUYẾT ĐỊNH:**

**Điều 1.** Xử phạt vi phạm hành chính đối với Công ty TNHH Khánh Giang (sau đây viết tắt là Công ty) tại Dự án Trang trại chăn nuôi bò sữa cao sản Bắc Hà, xã An Dũng, huyện Đức Thọ (sau đây viết tắt là Dự án).

Địa chỉ trụ sở chính: số 121, đường Quang Trung, phường Nam Hồng, thị xã Hồng Lĩnh, tỉnh Hà Tĩnh.

Mã số doanh nghiệp: 3000429958.

Giấy chứng nhận chứng nhận đăng ký doanh nghiệp: mã số 3000429958 do Phòng Đăng ký kinh doanh, Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh Hà Tĩnh cấp ngày 20/02/2008; đăng ký thay đổi lần thứ 05 ngày 27/9/2019.

Người đại diện theo pháp luật: Đậu Tiến Sỹ. Giới tính: Nam.

Chức danh: Giám đốc.

Đã thực hiện các hành vi vi phạm hành chính về bảo vệ môi trường và tài nguyên nước sau:

1. Không có Giấy xác nhận hoàn thành công trình bảo vệ môi trường toàn bộ Dự án; quy định tại điểm đ khoản 1 Điều 10 Nghị định số 155/2016/NĐ-CP (được thay thế tại khoản 9 Điều 1 Nghị định số 55/2021/NĐ-CP).

- Tình tiết tăng nặng: không.

- Tình tiết giảm nhẹ: trong quá trình xử lý vi phạm hành chính, Công ty đã tích cực phối hợp với cơ quan chức năng để xác định lỗi vi phạm. Ngoài ra, Công ty cũng đã di dời đàn lợn ra khỏi trang trại trước 18h ngày 20/8/2021 theo đúng chỉ đạo của UBND tỉnh (báo cáo của UBND huyện Đức Thọ tại Văn bản số 2251/BC-UBND ngày 20/8/2021) và san lấp 01 hố chứa nước thải bằng đất tại vị trí chuồng nuôi phía Đông của Trang trại (kết quả kiểm tra ngày 23/8/2021) nên được áp dụng tình tiết giảm nhẹ theo quy định tại khoản 2 Điều 9 Luật Xử lý vi phạm hành chính năm 2012.

- Hình thức xử phạt chính: *Phạt tiền 200.000.000 đồng (Hai trăm triệu đồng).*

- Hình thức xử phạt bổ sung: đình chỉ hoạt động của Công ty tại Dự án để khắc phục vi phạm; thời gian đình chỉ 06 tháng; quy định tại điểm b khoản 3 Điều 10 Nghị định số 155/2016/NĐ-CP (được thay thế tại khoản 9 Điều 1 Nghị định số 55/2021/NĐ-CP).

- Biện pháp khắc phục hậu quả: buộc phải lập hồ sơ báo cáo kết quả hoàn thành công trình bảo vệ môi trường trình cơ quan có thẩm quyền kiểm tra, xác nhận hoàn thành công trình bảo vệ môi trường; quy định tại điểm c khoản 4 Điều 10 Nghị định số 155/2016/NĐ-CP (được thay thế tại khoản 9 Điều 1 Nghị định số 55/2021/NĐ-CP).

2. Không thực hiện quan trắc chất thải định kỳ theo quy định; quy định tại điểm d khoản 3 Điều 13a Nghị định số 155/2016/NĐ-CP (được bổ sung tại khoản 12 Điều 1 Nghị định số 55/2021/NĐ-CP).

- Tình tiết tăng nặng: không.

- Tình tiết giảm nhẹ: trong quá trình xử lý vi phạm hành chính, Công ty đã tích cực phối hợp với cơ quan chức năng để xác định lỗi vi phạm. Ngoài ra, Công ty cũng đã di dời đàn lợn ra khỏi trang trại trước 18h ngày 20/8/2021 theo đúng chỉ đạo của UBND tỉnh (báo cáo của UBND huyện Đức Thọ tại Văn bản số 2251/BC-UBND ngày 20/8/2021) và san lấp 01 hố chứa nước thải bằng đất tại vị trí chuồng nuôi phía Đông của Trang trại (kết quả kiểm tra ngày 23/8/2021) nên được áp dụng

tình tiết giảm nhẹ theo quy định tại khoản 2 Điều 9 Luật Xử lý vi phạm hành chính năm 2012.

- Hình thức xử phạt chính: *phạt tiền 60.000.000 đồng (Sáu mươi triệu đồng).*

3. Thực hiện không đúng một trong các nội dung của quyết định phê duyệt báo cáo đánh giá tác động môi trường; quy định tại điểm đ khoản 1 Điều 9 Nghị định số 155/2016/NĐ-CP (được sửa đổi, bổ sung tại khoản 8 Điều 1 Nghị định số 55/2021/NĐ-CP).

- Tình tiết tăng nặng: không.

- Tình tiết giảm nhẹ: trong quá trình xử lý vi phạm hành chính, Công ty đã tích cực phối hợp với cơ quan chức năng để xác định lỗi vi phạm. Ngoài ra, Công ty cũng đã di dời đàn lợn ra khỏi trang trại trước 18h ngày 20/8/2021 theo đúng chỉ đạo của UBND tỉnh (báo cáo của UBND huyện Đức Thọ tại Văn bản số 2251/BC-UBND ngày 20/8/2021) và san lấp 01 hố chứa nước thải bằng đất tại vị trí chuồng nuôi phía Đông của Trang trại (kết quả kiểm tra ngày 23/8/2021) nên được áp dụng tình tiết giảm nhẹ theo quy định tại khoản 2 Điều 9 Luật Xử lý vi phạm hành chính năm 2012.

- Hình thức xử phạt chính: *phạt tiền 60.000.000 đồng (Sáu mươi triệu đồng).*

4. Xây lắp, lắp đặt thiết bị, đường ống để xả chất thải không qua xử lý ra môi trường (cụ thể: đào 01 hố thu gom bằng đất để chứa nước thải từ 02 chuồng nuôi lợn ở phía Đông trang trại); quy định tại điểm h khoản 1 Điều 9 Nghị định số 155/2016/NĐ-CP (được sửa đổi, bổ sung tại khoản 8 Điều 1 Nghị định số 55/2021/NĐ-CP).

- Tình tiết tăng nặng: không.

- Tình tiết giảm nhẹ: trong quá trình xử lý vi phạm hành chính, Công ty đã tích cực phối hợp với cơ quan chức năng để xác định lỗi vi phạm. Ngoài ra, Công ty cũng đã di dời đàn lợn ra khỏi trang trại trước 18h ngày 20/8/2021 theo đúng chỉ đạo của UBND tỉnh (báo cáo của UBND huyện Đức Thọ tại Văn bản số 2251/BC-UBND ngày 20/8/2021) và san lấp 01 hố chứa nước thải bằng đất tại vị trí chuồng nuôi phía Đông của Trang trại (kết quả kiểm tra ngày 23/8/2021) nên được áp dụng tình tiết giảm nhẹ theo quy định tại khoản 2 Điều 9 Luật Xử lý vi phạm hành chính năm 2012.

- Hình thức xử phạt chính: *phạt tiền 120.000.000 đồng (Một trăm hai mươi triệu đồng).*

- Hình thức xử phạt bổ sung: không áp dụng đình chỉ hoạt động của Công ty tại Dự án để khắc phục vi phạm, do Công ty đã hoàn thành khắc phục vi phạm.

- Biện pháp khắc phục hậu quả: không áp dụng, do Công ty đã hoàn thành tháo dỡ, san lấp hố chứa nước thải bằng đất được đào trái quy định tại buổi kiểm tra ngày 23/8/2021.

5. Không thu gom, lưu giữ chất thải nguy hại theo quy định; quy định tại điểm b khoản 2 Điều 21 Nghị định số 155/2016/NĐ-CP (được sửa đổi tại điểm b khoản 19 Điều 1 Nghị định số 55/2021/NĐ-CP).

- Tình tiết tăng nặng: không.

- Tình tiết giảm nhẹ: trong quá trình xử lý vi phạm hành chính, Công ty đã tích cực phối hợp với cơ quan chức năng để xác định lỗi vi phạm. Ngoài ra, Công ty cũng đã di dời đàn lợn ra khỏi trang trại trước 18h ngày 20/8/2021 theo đúng chỉ đạo của UBND tỉnh (báo cáo của UBND huyện Đức Thọ tại Văn bản số 2251/BC-UBND ngày 20/8/2021) và san lấp 01 hố chứa nước thải bằng đất tại vị trí chuồng nuôi phía Đông của Trang trại (kết quả kiểm tra ngày 23/8/2021) nên được áp dụng tình tiết giảm nhẹ theo quy định tại khoản 2 Điều 9 Luật Xử lý vi phạm hành chính năm 2012.

- Hình thức xử phạt chính: *phạt tiền 20.000.000 đồng (Hai mươi triệu đồng).*

- Biện pháp khắc phục hậu quả: buộc phải thực hiện các biện pháp khắc phục tình trạng ô nhiễm môi trường trong thời hạn 60 ngày kể từ ngày nhận được quyết định xử phạt và báo cáo kết quả khắc phục xong hậu quả vi phạm về UBND tỉnh và Sở Tài nguyên và Môi trường; quy định tại điểm d khoản 12 Điều 21 Nghị định số 155/2016/NĐ-CP.

6. Không lập báo cáo quản lý chất thải nguy hại định kỳ theo quy định; quy định tại điểm a khoản 1 Điều 21 Nghị định số 155/2016/NĐ-CP (được sửa đổi tại điểm a khoản 19 Điều 1 Nghị định số 55/2021/NĐ-CP).

- Tình tiết tăng nặng: không.

- Tình tiết giảm nhẹ: trong quá trình xử lý vi phạm hành chính, Công ty đã tích cực phối hợp với cơ quan chức năng để xác định lỗi vi phạm. Ngoài ra, Công ty cũng đã di dời đàn lợn ra khỏi trang trại trước 18h ngày 20/8/2021 theo đúng chỉ đạo của UBND tỉnh (báo cáo của UBND huyện Đức Thọ tại Văn bản số 2251/BC-UBND ngày 20/8/2021) và san lấp 01 hố chứa nước thải bằng đất tại vị trí chuồng nuôi phía Đông của Trang trại (kết quả kiểm tra ngày 23/8/2021) nên được áp dụng tình tiết giảm nhẹ theo quy định tại khoản 2 Điều 9 Luật Xử lý vi phạm hành chính năm 2012.

- Hình thức xử phạt chính: *phạt tiền 10.000.000 đồng (Mười triệu đồng).*

7. Xả nước thải tại vị trí miệng ống thoát nước thải của hồ xử lý nước thải thứ 2 sau bể biogas (trong quy hoạch chăn nuôi) có chứa các thông số môi trường thông thường (Colifom) vượt quy chuẩn kỹ thuật về chất thải từ 05 lần đến dưới 10 lần trong trường hợp thải lượng nước thải từ 20 m<sup>3</sup>/ngày (24 giờ) đến dưới 40 m<sup>3</sup>/ngày (24 giờ); quy định tại điểm d khoản 5 Điều 13 Nghị định 155/2016/NĐ-CP.

- Tình tiết tăng nặng: không.

- Tình tiết giảm nhẹ: trong quá trình xử lý vi phạm hành chính, Công ty đã tích cực phối hợp với cơ quan chức năng để xác định lỗi vi phạm. Ngoài ra, Công

ty cũng đã di dời đàn lợn ra khỏi trang trại trước 18h ngày 20/8/2021 theo đúng chỉ đạo của UBND tỉnh (báo cáo của UBND huyện Đức Thọ tại Văn bản số 2251/BC-UBND ngày 20/8/2021) và san lấp 01 hố chứa nước thải bằng đất tại vị trí chuồng nuôi phía Đông của Trang trại (kết quả kiểm tra ngày 23/8/2021) nên được áp dụng tình tiết giảm nhẹ theo quy định tại khoản 2 Điều 9 Luật Xử lý vi phạm hành chính năm 2012.

- Hình thức xử phạt chính: *phạt tiền 200.000.000 đồng (Hai trăm triệu đồng).*

- Phạt tăng thêm 30% mức phạt tiền đối với hành vi vi phạm nêu trên đối với thông số BOD<sub>5</sub> vượt quy chuẩn kỹ thuật 4,2 lần; phạt tăng thêm 30% mức phạt tiền đối với hành vi vi phạm nêu trên đối với thông số Tổng Nitơ vượt quy chuẩn kỹ thuật 4,2 lần; phạt tăng thêm 20% mức phạt tiền đối với hành vi vi phạm nêu trên đối với thông số TSS vượt quy chuẩn kỹ thuật 2,6 lần; phạt tăng thêm 20% mức phạt tiền đối với hành vi vi phạm nêu trên đối với thông số COD vượt quy chuẩn kỹ thuật 2,6 lần. *Tổng mức phạt tăng thêm là 100% tương ứng với số tiền là 200.000.000 đồng (Hai trăm triệu đồng);* quy định tại khoản 7 Điều 13 Nghị định số 155/2016/NĐ-CP (được sửa đổi tại điểm a khoản 13 Điều 1 Nghị định số 55/2021/NĐ-CP).

*Tổng mức phạt tiền đối với hành vi vi phạm nêu trên là: 400.000.000 đồng (Bốn trăm triệu đồng).*

- Biện pháp khắc phục hậu quả:

+ Buộc phải thực hiện các biện pháp khắc phục tình trạng ô nhiễm môi trường trong thời hạn 60 ngày kể từ ngày nhận được quyết định xử phạt và báo cáo kết quả khắc phục xong hậu quả vi phạm về UBND tỉnh và Sở Tài nguyên và Môi trường; quy định tại điểm a khoản 9 Điều 13 Nghị định số 155/NĐ-CP.

+ Buộc chi trả kinh phí phân tích mẫu nước thải cho Trung tâm Quan trắc Tài nguyên và Môi trường theo định mức đơn giá hiện hành đối với mẫu nước thải vượt quy chuẩn kỹ thuật; quy định tại điểm c khoản 9 Điều 13 Nghị định số 155/NĐ-CP.

8. Xả nước thải tại vị trí hố thu gom, chứa nước thải bằng đất sau 02 chuồng nuôi phía Đông trang trại (ngoài quy hoạch chăn nuôi) có chứa các thông số môi trường thông thường (BOD<sub>5</sub>) vượt quy chuẩn kỹ thuật về chất thải từ 10 lần trở lên trong trường hợp thải lượng nước thải từ 05 m<sup>3</sup>/ngày (24 giờ) đến dưới 10 m<sup>3</sup>/ngày (24 giờ); quy định tại điểm b khoản 6 Điều 13 Nghị định 155/2016/NĐ-CP.

- Tình tiết tăng nặng: không.

- Tình tiết giảm nhẹ: trong quá trình xử lý vi phạm hành chính, Công ty đã tích cực phối hợp với cơ quan chức năng để xác định lỗi vi phạm. Ngoài ra, Công ty cũng đã di dời đàn lợn ra khỏi trang trại trước 18h ngày 20/8/2021 theo đúng chỉ đạo của UBND tỉnh (báo cáo của UBND huyện Đức Thọ tại Văn bản số 2251/BC-UBND ngày 20/8/2021) và san lấp 01 hố chứa nước thải bằng đất tại vị trí chuồng nuôi phía Đông của Trang trại (kết quả kiểm tra ngày 23/8/2021) nên được áp dụng

tình tiết giảm nhẹ theo quy định tại khoản 2 Điều 9 Luật Xử lý vi phạm hành chính năm 2012.

- Hình thức xử phạt chính: *phạt tiền 100.000.000 đồng (Một trăm triệu đồng).*

- Phạt tăng thêm 50% mức phạt tiền đối với hành vi vi phạm nêu trên đối với thông số TSS vượt quy chuẩn kỹ thuật 15 lần; phạt tăng thêm 50% mức phạt tiền đối với hành vi vi phạm nêu trên đối với thông số COD vượt quy chuẩn kỹ thuật 14,9 lần; phạt tăng thêm 50% mức phạt tiền đối với hành vi vi phạm nêu trên đối với thông số Colifom vượt quy chuẩn kỹ thuật 10 lần; phạt tăng thêm 40% mức phạt tiền đối với hành vi vi phạm nêu trên đối với thông số Tổng Nitơ vượt quy chuẩn kỹ thuật 6,2 lần. *Tổng mức phạt tăng thêm là 190% tương ứng với số tiền là 190.000.000 đồng (Một trăm chín mươi triệu đồng);* quy định tại khoản 7 Điều 13 Nghị định số 155/2016/NĐ-CP (được sửa đổi tại điểm a khoản 13 Điều 1 Nghị định số 55/2021/NĐ-CP).

Tổng mức phạt tiền đối với hành vi vi phạm nêu trên là: *290.000.000 đồng (Hai trăm chín mươi triệu đồng).*

- Biện pháp khắc phục hậu quả:

+ Buộc phải thực hiện các biện pháp khắc phục tình trạng ô nhiễm môi trường trong thời hạn 60 ngày kể từ ngày nhận được quyết định xử phạt và báo cáo kết quả khắc phục xong hậu quả vi phạm về UBND tỉnh và Sở Tài nguyên và Môi trường; quy định tại điểm a khoản 9 Điều 13 Nghị định số 155/NĐ-CP.

+ Buộc chi trả kinh phí phân tích mẫu nước thải cho Trung tâm Quan trắc Tài nguyên và Môi trường theo định mức đơn giá hiện hành đối với mẫu nước thải vượt quy chuẩn kỹ thuật; quy định tại điểm c khoản 9 Điều 13 Nghị định số 155/NĐ-CP.

9. Không thực hiện báo cáo hoạt động khai thác, sử dụng nước dưới đất theo quy định; quy định tại điểm a khoản 2 Điều 10 Nghị định số 36/2020/NĐ-CP ngày 24/3/2020 của Chính phủ quy định về xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực tài nguyên nước và khoáng sản.

- Tình tiết tăng nặng: không.

- Tình tiết giảm nhẹ: trong quá trình xử lý vi phạm hành chính, Công ty đã tích cực phối hợp với cơ quan chức năng để xác định lỗi vi phạm. Ngoài ra, Công ty cũng đã di dời đàn lợn ra khỏi trang trại trước 18h ngày 20/8/2021 theo đúng chỉ đạo của UBND tỉnh (báo cáo của UBND huyện Đức Thọ tại Văn bản số 2251/BC-UBND ngày 20/8/2021) và san lấp 01 hố chứa nước thải bằng đất tại vị trí chuồng nuôi phía Đông của Trang trại (kết quả kiểm tra ngày 23/8/2021) nên được áp dụng tình tiết giảm nhẹ theo quy định tại khoản 2 Điều 9 Luật Xử lý vi phạm hành chính năm 2012.

- Hình thức xử phạt chính: *phạt tiền 10.000.000 đồng (Mười triệu đồng).*

10. Không lắp đặt thiết bị (đồng hồ) quan trắc, giám sát theo quy định; quy định tại điểm b khoản 5 Điều 8 Nghị định số 36/2020/NĐ-CP.

- Tình tiết tăng nặng: không.

- Tình tiết giảm nhẹ: trong quá trình xử lý vi phạm hành chính, Công ty đã tích cực phối hợp với cơ quan chức năng để xác định lỗi vi phạm. Ngoài ra, Công ty cũng đã di dời đàn lợn ra khỏi trang trại trước 18h ngày 20/8/2021 theo đúng chỉ đạo của UBND tỉnh (báo cáo của UBND huyện Đức Thọ tại Văn bản số 2251/BC-UBND ngày 20/8/2021) và san lấp 01 hố chứa nước thải bằng đất tại vị trí chuồng nuôi phía Đông của Trang trại (kết quả kiểm tra ngày 23/8/2021) nên được áp dụng tình tiết giảm nhẹ theo quy định tại khoản 2 Điều 9 Luật Xử lý vi phạm hành chính năm 2012.

- Hình thức xử phạt chính: *phạt tiền 60.000.000 đồng (Sáu mươi triệu đồng).*

11. Không thực hiện đúng nội dung quy định của Giấy phép khai thác nước dưới đất số 112/GP-STNMT ngày 22/3/2017 của Sở Tài nguyên và Môi trường (cụ thể: khoan thêm 01 giếng khai thác nước dưới đất); quy định tại khoản 6 Điều 10 Nghị định 36/2020/NĐ-CP.

- Tình tiết tăng nặng: không.

- Tình tiết giảm nhẹ: trong quá trình xử lý vi phạm hành chính, Công ty đã tích cực phối hợp với cơ quan chức năng để xác định lỗi vi phạm. Ngoài ra, Công ty cũng đã di dời đàn lợn ra khỏi trang trại trước 18h ngày 20/8/2021 theo đúng chỉ đạo của UBND tỉnh (báo cáo của UBND huyện Đức Thọ tại Văn bản số 2251/BC-UBND ngày 20/8/2021) và san lấp 01 hố chứa nước thải bằng đất tại vị trí chuồng nuôi phía Đông của Trang trại (kết quả kiểm tra ngày 23/8/2021) nên được áp dụng tình tiết giảm nhẹ theo quy định tại khoản 2 Điều 9 Luật Xử lý vi phạm hành chính năm 2012.

- Hình thức xử phạt chính: *phạt tiền 20.000.000 đồng (Hai mươi triệu đồng).*

**Tổng số tiền xử phạt cho các hành vi vi phạm nêu trên là: 1.250.000.000 đồng (Một tỷ hai trăm năm mươi triệu đồng).**

Thời gian đình chỉ hoạt động của Công ty tại Dự án để khắc phục vi phạm là **06** tháng.

**Điều 2.** Quyết định này được:

1. Giao cho ông Đậu Tiến Sỹ là đại diện Công ty TNHH Khánh Giang để chấp hành Quyết định xử phạt. Công ty phải nghiêm chỉnh chấp hành Quyết định xử phạt này. Trường hợp quá thời hạn mà Công ty không tự nguyện chấp hành sẽ bị cưỡng chế thi hành theo quy định của pháp luật.

Công ty phải nộp tiền phạt vào Kho bạc Nhà nước tỉnh Hà Tĩnh tại Ngân hàng Công Thương chi nhánh Hà Tĩnh, Tài khoản số: **7111** (thu ngân sách nhà nước) trong thời hạn 10 (mười) ngày, kể từ ngày nhận được Quyết định xử phạt.

Sau khi chấp hành nộp tiền phạt, Công ty phải gửi chứng từ về Thanh tra Sở Tài nguyên và Môi trường, địa chỉ: số 12A, đường Võ Liêm Sơn, phường Nam Hà, thành phố Hà Tĩnh.

Công ty có quyền khiếu nại hoặc khởi kiện hành chính đối với Quyết định này theo quy định của pháp luật.

2. Gửi cho Kho bạc Nhà nước tỉnh Hà Tĩnh và Ngân hàng Công Thương chi nhánh Hà Tĩnh để thu tiền phạt.

3. Gửi Sở Tài nguyên và Môi trường để giao quyết định xử phạt cho Công ty, thực hiện các biện pháp cần thiết để đảm bảo thu đủ số tiền phạt; theo dõi, đôn đốc, kiểm tra, giám sát, yêu cầu Công ty thực hiện biện pháp khắc phục hậu quả.

4. Gửi UBND huyện Đức Thọ, UBND xã An Dũng để giám sát việc khắc phục các vi phạm của Công ty theo quy định của pháp luật.

**Điều 3.** Quyết định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày ban hành.

Chánh Văn phòng UBND tỉnh, Giám đốc Sở Tài nguyên và Môi trường, Giám đốc Kho bạc Nhà nước tỉnh Hà Tĩnh, Chủ tịch UBND huyện Đức Thọ, Chủ tịch UBND xã An Dũng, Giám đốc Công ty TNHH Khánh Giang và các tổ chức, cá nhân có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

***Nơi nhận:***

- Như Điều 3;
- Chủ tịch, các PCT UBND tỉnh;
- Các Sở: Tư pháp, Xây dựng, KH và ĐT, NN và PTNT; Thanh tra tỉnh;
- Phó VP/UB (phụ trách);
- Trung tâm CB-TH tỉnh
- Lưu: VT, NC, NL, NL<sub>2</sub>.

**NGƯỜI RA QUYẾT ĐỊNH**

**Đặng Ngọc Sơn**  
**PHÓ CHỦ TỊCH UBND TỈNH**